



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-7637800438
Kód účastníka: 1127178100
Kód adresáta: 1127178101

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Iva Mesarčíková	Kód predajcu:	Retail Shop Specialist_5003595		

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Žakovce, Žakovce 55, 05973 Žakovce				
Register, číslo zápisu podnikateľa:					
E-mail:					
IČO:	00326771	DIČ:		Telefón:	0524592108
				IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Katarína Krullová				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:		Č. OP / Pasu:	-		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Žakovce				
Adresa zasielania:	Žakovce 71, 05973 Žakovce				
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.				

TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2013 - Biznis kampaň - Telefonovanie - C911 B/ponuka E - kupón 6 Eur => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov				Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba				
Číslo zmluvy: 2028841395		Adresa umiestnenia: Žakovce 71, 05973 Žakovce		
Telefónne číslo: 0524592106				
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1				
Program služby: Biznis Uni 50				
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie				
Biznis Uni - Priplátkový balík				
Názov	Platnosť ceny		Cena s DPH	Splatnosť
Biznis Uni 50	Cena platná počas 27 mesiacov pri 24 - mesačnej viazanosti		7,19 €	mesačne/vopred
Zmluvná pokuta	Zmluvná pokuta za porušenie viazanosti		150,00 €*	jednorazovo
Návod na použitie a podmienky				

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti bez zmeny.
- Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomicko-činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- ZUČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- DOBA VIAZANOSTI, ak bola dohodnutá, začína plynúť odo dňa začatia poskytovania Služby, ak nie je v tejto Zmluve alebo v Cenníku uvedená inak. V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať služby na základe tejto Zmluvy počas dohodnutej doby viazanosti sa Účastník zaväzuje uhradiť Podniku zmluvnú pokutu pre príslušnú službu a dobu viazanosti vo výške podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve alebo zverejnených Podnikom v Cenníku, ak sú Účastníkovi poskytované služby na základe tejto Zmluvy za zvýhodnených podmienok podľa príslušnej akcie.
- Podnik sa zaväzuje poskytovať služby Účastníkovi za zvýhodnených podmienok podľa typu akcie vyznačenej v tabuľke č. 1 a za podmienok v zmysle nasledujúceho bodu tohto Dodatku. Ceny uvedené v tabuľke č. 1 sú akciové. Pre ostatné ceny za poskytované služby a úkony v tomto Dodatku neuvedené sa uplatnia ceny v zmysle Cenníka.
- PODMIENKY AKCIE:
 - Účastník má nárok na poskytovanie Služby vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciové ceny podľa tabuľky č. 1, a to odo dňa uzavretia Dodatku, až do uplynutia 27. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku. Po uplynutí 27. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku bude Účastníkovi poskytovaný zvolený program služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka ako cena bez viazanosti.
 - Účastník stráca nárok na využívanie telefónnej prípojky TP1 alebo ISDN BRA za akciovú cenu alebo akciových podmienok uvedených v tomto Dodatku, ak počas doby viazanosti dôjde k nasledovným prípadom:
 - zмене volacieho programu na iný na žiadosť Účastníka,
 - prechodu z telefónnej prípojky TP1 na ISDN BRA prístup,
 - zмене v osobe účastníka z právnickej osoby na fyzickú osobu.

Kód objednávky: 1-7637800438
v0.16.016-20140430-09:58:21

Strana 1 / 2



CO_1-3IBCKJA_1-3IBP53K

- Účastník je povinný nepretržite využívať Službu počas dohodnutej doby vazanosti (ďalej len „doba vazanosti“) v tejto súvislosti sa zaväzuje najmä neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby vazanosti a zároveň nedopustí sa takého konania, na základe ktorého by vzniklo právo Podniku ukončiť Zmluvu pred uplynutím doby vazanosti. Ak Účastník poruší záväzok nepretržite využívať Službu počas doby vazanosti, a to najmä, ale nelen tým, že
- (i) uskutoční taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby vazanosti alebo
- (ii) opätovne požiča počas prvých šiestich mesiacov doby vazanosti Službu o prechod na nižší program v rámci tejto služby ako bol program pôvodne zriadený na základe Zmluvy a takýto program bude po dohode s Podnikom aktivovaný alebo
- (iii) svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý bude Podnik oprávnený od Zmluvy odstúpiť alebo ju vypovedať
- (ďalej len „Porušením zmluvného záväzku vazanosti“), je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu stanovenú v tabuľke č. 1 pre Program služby. Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno f) najvyšší program: a) Biznis Aktiv, b) Biznis Slovensko, c) Biznis UNI 50, d) Biznis UNI 150, e) Biznis ISDN UNI 100, f) Biznis ISDN UNI 200.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7) Spracovanie osobných údajov: Podnik môže používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrnutie) a používanie informácií o Účastníkovi. V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takého používanie jeho údajov. V prípadoch, kde spracúvanie údajov Účastníka vedie ku súhlasu, môže Účastník takisto súhlas kedykoľvek odvolať. V prípade, že ho údeli Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 8) Tento Dodatok sa riadi pravidlami Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zariadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojim podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.
- 9) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy pred dňom technického zariadenia služby alebo svojím konaním alebo nečinnosťou zmrazí zariadenie zmluvne dohodnutú službu zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konateľných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

V....., dňa 03.06.2014

V dňa

SLOVbia Trade s.r.o.
Spinomocnost' na Slovensku Telekom
Hlavné mesto 5
010 01 Námestok
(30) 44 1122 10348; SK020566473

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Iva Mesarčíková



Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Žakovce